

СКАЗАНИЯ О ЧУДОТВОРНЫХ ИКОНАХ МОНАСТЫРЯ ЗОГРАФ НА АФОНЕ

✓ Валерий Лепяхин

(Lepahin Valerij, Szegedi Tudományegyetem, BTK, Orosz Filológiai Tanszék
H-6722 Szeged, Egyetem u. 2.)

Монастырь Зограф на Афоне – один из древнейших на Святой горе. Первый Типикон, датируемый X веком, подписан игуменом Зографского монастыря Георгием. Долгие столетия его насельниками были в основном болгары.¹ В этой обители хранится несколько чудотворных икон, о происхождении и чудесах которых сохранились предания.

Само основание монастыря и его наименование связано со сказанием о явлении чудотворной иконы. Согласно преданию, изложенному в книге *Вышний покров над Афоном*,² в 919 году в царствование византийского императора Льва Мудрого три брата, болгары из Охрида – Моисей, Аарон и Иоанн – решили оставить мир и постричься в монахи. Они выбрали для уединения Афонскую гору и обосновались на месте нынешнего монастыря Зограф. Построив там небольшую церковь, они никак не могли решить, кому посвятить ее, хотя уже и доску приготовили для иконы. В греческом путеводителе по афонским монастырям говорится, что один хотел освятить престол в честь Богородицы, другой – во имя святителя Николая, третий – в честь великомученика Георгия.³ По другим источникам они колебались между святыми Николаем Чудотворцем и Климентом Охридским.⁴ Стремясь сохранить мир и братскую любовь, они решили просить помощи у Бога. Все трое встали на ночную молитву, каждый в своей келии, чтобы Господь указал им свою волю. Ночью сильнейший свет осиял новоустроенный храм и окрестности, утром же братья увидели на приготовленной доске самоизобразившу-

¹ Как сообщается, например, в *Письмах Святогорца*, в середине XIX века в Зографе проживали только один грек и двое русских монахов, остальные были болгарами (Письма Святогорца 1895, 325). В 1902 году в монастыре было 155 насельников (Rapcsányi 1979, 44–45). Всего же в 1910 году в разных монастырях Афона проживало 503 болгарских монаха (Там же, 155).

² *Вышний покров над Афоном* 1902, 151–155. Книга в свою очередь ссылается на греческий проскинитарий: *Προσκυνήταριον του αγίου ορους*, 1745. Ср. Письма Святогорца 1895, 326–330; Еп. Порфирий 1884, 217–255; Huber 1969, 95–98, 133–136; Божков – Василиев 1981, 310; А. Божков ссылается на *Сводную зографскую грамоту* (XIV в.), в которой говорится, что сказания о чудотворных иконах, излагаемые в грамоте, восходят к древним источникам; фактически они ровесники самому монастырю (Там же, 310; Ср. 13–14).

³ Kadas 1984, 85. (Перевод с греческого.)

⁴ Благоев: <http://bgsoldier.eamci.bg/Scripts/isapiVWB.dll/theme?THEMEID=41523>

юся икону великомученика Георгия. Церковь была освящена во имя великомученика, а монастырь вокруг нее получил название Зограф (по-гречески Ζογραφος), что значит Живописец. В некоторых книгах и икону, и монастырь называют «Св. Георгий Зограф», потому что святой сам себя написал на иконе. Греки же называют образ великомученика «нерукотворным» (αχειροποιητος), так же, как первую икону Христа – Спас Нерукотворный. Василий Барский, посетивший монастырь в 1724 году, сообщает: «Суть тамо двѣ иконы святаго Георгія: едина по мору дойде, вторая изобразися на платнѣ еще прежде строенія церкви. Той образъ зовется Изографъ, сиестъ самописецъ, – отъ того и монастырь, созданный въ имя его, речется Изографъ.»⁵ Здесь можно отметить такие интересные детали. Во-первых, Барский утверждает, что икона изобразилась до создания храма. Как нам кажется, это вопрос не принципиальный, но все же большинство источников говорят, что чудотворная икона потому и изобразилась сама, чтобы дать знак братьям относительно освящения церкви. Во-вторых, он называет «Изографом» не только монастырь, но и чудотворный образ. В предании же говорится, что монастырь назван так, поскольку его главная икона была написана «невидимою силою или рукою».⁶ В-третьих, Барский называет монастырь не «Зограф», а «Изограф» и переводит это слово как «самописец», а не «живописец». Слова «изограф» в греческом языке нет, «и» было прибавлено на Руси для благозвучия.⁷ Как пишет сам Барский тогда он еще не знал греческий язык, поэтому он предложил не перевод, а свое название, основанное на предании о «самописанной» иконе.

На этом сказание не кончается. В то самое время, когда на доске появился образ великомученика Георгия, на родине святого в Сирии в находившемся близ города Лидда Фануиловом монастыре⁸ произошло следующее чудо. Поясное изображение великомученика, почитавшееся в обители, отделилось от доски, поднялось в воздух и скрылось в неизвестном направлении. Свидетелями этого происшествия была вся братия монастыря.⁹ В испуге и недоумении они начали молиться великомученику. Ночью святой в утешение явился игумену, сказав, что нашел себе храм в уделе Божией Матери, т. е. на Афоне. Св. Георгий призвал туда и братию монастыря, предупредив, что гнев Божий готов разразиться над развращенной страной. Иноки во главе с игуменом покинули Сирию, пришли на Афон, нашли Зографский монастырь и там

⁵ Странствования Василия Григоровича-Барского 2004, ч. 1. 243.

⁶ Вышний покров над Афоном 1902, 152.

⁷ Например, Симеон Полоцкий в XVII веке называет художников и зографами, и изографами.

⁸ Поэтому икону иногда называют Фануилов образ великомученика Георгия.

⁹ Вот как рассказывается об этом в *Письмах Святогорца*: «В виду всего братства писание от иконы св. Георгия само собою отделилось от доски, поднялось с места и – скрылось неизвестно куда» (Письма Святогорца 1895, 328).

увидели оставивший их лик святого. Так была восстановлена вся история чудесного изображения. Слух об иконе быстро распространился не только по Афону. Благодаря чудотворному образу, ктиторами монастыря, согласно преданию, стали византийские императоры Лев VI Мудрый и Андроник II Палеолог, болгарские цари Иван Асен II, Иван Александр, Иван Шишман и молдавский господарь Стефан III Великий.

Икона широко известна благодаря следующему чуду. Один епископ,¹⁰ прослышав о чудесах, специально прибыл на Афонскую гору в монастырь Зограф. Не проявив должного смирения и благоговения, он ткнул пальцем в изображение и спросил: «Это что ли у вас чудотворная икона?» Прикоснувшись пальцем к ланите святого, он уже не смог его отнять, палец как бы прирос к иконе. Три дня епископ стоял в храме возле иконы, а палец не отделялся. Наконец, недоверчивый владыка сам попросил у братии физического вмешательства. Епископу пришлось выдержать небольшую операцию, а на иконе осталась крайняя часть пальца, след от которой виден до сих пор. Когда именно произошло это событие, — неизвестно.¹¹ Современные паломники по Афону слышали в монастыре и другой вариант сказания. В 1976 году игумен монастыря рассказал следующее: «Однажды пришел сюда (в монастырь Зограф — В. Л.) один богатый чужестранец в темной одежде. Он смеялся над монахами: о какой такой „нерукотворной“ иконе они рассказывают! Это ведь невозможно. Если святой Георгий был таким великим воином, что убил дракона, пусть прямо сейчас сделает чудо! Так сказал чужестранец и ткнул пальцем в изображение. И в тот же момент он вскрикнул, потому что палец прирос к иконе. Он испуганно тянул руку назад, но палец не отделялся. Через три дня несчастный стал умолять, чтобы ему отрезали палец, только бы не оставаться в этом положении. Палец отрезали, а он исчез. Согласно легенде, этим посетителем был сам сатана».¹² Конечно, первый более древний вариант сказания вызывает больше доверия.

Другая икона св. великомученика Георгия, хранящаяся в Зографе, по преданию сама приплыла по морю на Афон из Аравии и остановилась напротив Ватопедского монастыря у пристани.¹³ Естественно, что монастырь хотел поставить эту икону в своем соборном храме. И хотя глас Ватопеда был авторитетен и силен, старцы других монастырей рассудили иначе: чтобы определить судьбу иконы было решено бросить жребий. Явившуюся чудесным образом икону решили возложить на молодого мула, который вырос

¹⁰ Согласно одной легенде это был епископ греческого города Иериссос, согласно другой — Видинский епископ из Болгарии. См.: Вышний покров над Афоном 1902, 154; Rapcsányi 1979, 188.

¹¹ Письма Святогорца 1895, 327.

¹² Rapcsányi 1979, 188. (Перевод наш — В. Л.)

¹³ См.: Вышний покров над Афоном 1902, 156–157. Ср. Письма Святогорца 1895, 330–331; Божков — Василиев 1981, 310–311.

вне Афона и не знал святогорских дорог и тропинок, и пустить его в свободное шествие. На животное возложили икону, поставили его на дороге, ведущей из Фессалоник на Святую гору и отпустили без сопровождающего. Преодолевая густые дебри и немалые высоты, мул пробрался к Зографскому монастырю и остановился со своей священной ношей напротив него на небольшом холме. Так афонские обитатели уверились в том, что великомученик желает оставить свою чудотворную икону в Зографе, хотя к тому времени там уже был один чудотворный образ св. Георгия, о котором говорилось выше. Икону поставили в соборном храме при столпе левого клироса (самоизобразившаяся икона стоит у столпа правого клироса). После того как чудотворную икону сняли с мула, тот, как бы почувствовав конец своей миссии, пал, и его закопали на том самом месте. Вскоре в память обретения иконы на холме построили небольшую келию с храмом в честь св. Георгия. Так Зограф стал хранителем еще одной чудотворной иконы великомученика.

Третья икона св. Георгия связана с восстановлением монастыря после разрушения и запустения. Стефан III Великий,¹⁴ господарь Молдовлахийский, перед одним из сражений с турками, как говорит предание, увидев огромное войско противника, убоялся. После долгой молитвы он задремал и в тонком сне ему явился великомученик Георгий. Святой сказал, что он послан, чтобы показать Стефану силу Божию действующую через человека, засвидетельствовать перед ним, Кто есть истинно Побеждающий. Святой предсказал Стефану победу, а также повелел возобновить Зографский монастырь и послать туда свою икону, которую Стефан всегда возил с собой. На следующий день молдавский господарь одержал блестящую победу над врагом, при этом «многие достойные» видели, как сам Георгий носился, как молния, над сражающимися и наводил страх на противников Креста и иконопочитания. В благодарность Стефан исполнил повеление великомученика: он послал в обитель свою любимую икону и в 1502 году обновил монастырь.

Как и в случае с другими чудотворными иконами, существуют варианты этого сказания, которые дополняют изложенную версию новыми деталями. Например, в книге А. Н. Муравьева *Письма с Востока* (1849–1850 гг.) можно найти такой вариант: «В XV столетии еще благодетель Зографу – Стефан, знаменитый воевода Молдовлахийский, много ратовавший против ту-

¹⁴ В книге *Вышний покров над Афоном* он ошибочно назван Стефаном IV (Вышний покров над Афоном 1902, 158). В *Письмах Святогорца* Стефан III неверно отождествлен со Стефаном Душаном (1308–1355) – королем сербским с 1331 г. (Письма Святогорца 1895, 331). Стефан Великий (1457–1405) одержал несколько важнейших для централизации своего государства побед над поляками, венграми и турками. Он заключил союз с Россией, а его дочь Елена стала женой Ивана Молодого – сына Ивана III. Впоследствии Елена была известна своей поддержкой ереси жидовствующих. Ее сына, а своего внука Дмитрия, Иван III на недолгое время (1498–1502) объявил наследником.



рок и всегда победоносный. Однажды только, когда окружили его несметные полчища неверных, он думал искать спасения в стенах крепости; Но на стене предстала ему мать и сказала: „Не велю отворять тебе ворот, доколе не победишь врагов, потому что если не можешь устоять против них в поле, мало на тебя надежды и за стенами.” В ту же ночь явился смятенному, во сне, Великомученик и обещал победу; но велел послать ту свою икону, которую всегда носил при себе Стефан, в обитель Зографскую, и обновить ее после запустения. Как и когда она запустела, неизвестно. Победа действительно увенчала оружие воеводы, и он исполнил завет Великомученика, обновив великолепно его монастырь.»¹⁵ В данном рассказе подчеркнута роль матери Стефана; по некоторым вариантам сказания ей принадлежала и икона св. Георгия, которую сын возил с собой.

Одной из святынь Зографского монастыря было также знамя Стефана Великого, вышитое по преданию его дочерью Еленой. На знамени изображен Георгий Победоносец – покровитель молдавского господаря.¹⁶ Н. П. Кондаков так описывает его: «Икона представляет Георгия на троне вынимающим меч из ножен, ноги поставлены на треглавого дракона, извивающегося под треном. Два Ангела, слетевшие с небес, приносят меч и щит и возлагают венец на голову святого. Следует заметить, что мантия связана на конце таким же узлом, как и на чудотворной иконе того же воеводы (т. е. на описанном выше третьем образе св. Георгия, вкладе Стефана Великого. – В. Л.).»¹⁷ На знамени или хоругви, которую Кондаков называет шитой иконой, имеется дата – 1500 год. Немалый интерес представляет другое знамя Стефана Великого, находящееся в Бухаресте. На нем святой Георгий сидит на троне и попирает ногами дракона. Трон, корона и другие регалии у него очень похожи на те, которые изображены на сохранившихся портретах Стефана Великого. Здесь иконография использована для того, чтобы не только показать св. Георгия как покровителя Стефана, но в некотором смысле отождествить их.

Первая самоизобразившаяся икона св. Георгия, называемая Зографской или Фануилевой датируется XIII–XIV веками. Это поясное изображение Георгия в воинских доспехах.¹⁸ В правой руке он держит меч за лезвие под рукоятью. В левой руке его – копье, наклоненное к правому плечу, так, что оно образует диагональ из правого нижнего угла иконы в верхний левый. На левой щеке возле крылышка носа виден след от пальца. Вот как ее опи-

¹⁵ Вышний покров над Афоном 1902, 160.

¹⁶ Не менее показательна фреска в монастыре Воронец. На ней Стефан в качестве ктитора стоит перед Спасителем, протягивая ему модель храма, а между ними стоит святой Георгий, как слуга Божий и покровитель Стефана (Шахов: www.milor.md/index.php?t=Publication&mid=5&all=1).

¹⁷ Кондаков 2004, 250.

¹⁸ См.: Кондаков 2004, Табл. XXIII; Вышний покров над Афоном 1902, вкладка между 150–151; Божков – Василиев 1981, илл. 202, 203.

сывает Н. П. Кондаков: «Способ, которым наброшена мантия, связанная узлом у плеча, ничего не имеет общего с древностью; письмо лика весьма недавно (Кондаков посетил Афон в 1898 г. – *В. Л.*) подновлено и притом так, что мало осталось нетронутого: волосы написаны поверх прежнего рядом завитков и локонов, над бровями сделаны оживки, по носу, губам и под глазами проведены резкие белильные черты. Лик поверх древнего оливкового тона покрыт густыми темно-красными тенями [...] Все основные черты византийского стиля, насколько они определяются XI и XII веком, в письме иконы отсутствуют: от византийских приемов осталась лишь складка на переносице, но и та сделана обратно, а именно, имея вид полулуния, она обращена концами рогов вверх, а не вниз, как в старину.»¹⁹

Вторую икону св. Георгия, называемую Аравийской, чаще относят к XII–XIII векам. Это тоже поясное изображение святого в доспехах.²⁰ Самое заметное отличие состоит в том, что великомученик держит меч в левой руке, а копье наклонено к левому же плечу, т. е. диагональ идет из левого нижнего угла в верхний правый. Н. П. Кондаков относит обе иконы примерно к XIII веку и считает их современницами образа Иверской Божией Матери.²¹

Третья икона – дар Стефана Великого – датируется XV веком, она заметно меньше по размерам.²² Икона похожа на предыдущую, только копье опирается нижним концом не в левый угол, а в середину образа, а меч расположен наклонно – параллельно копью. Н. П. Кондаков пишет о ней: «Темно-каштановые кудри разделаны условными завитками в дурной манере позднейшей иконописи, светло-коричневыми штрихами по темно-коричневому общему полю волос. Контурные обозначены местами красною, а тени коричневою краскою. Общий тон тела тепловатый и переходит в смугло-румяный цвет и только местами в оливковый. Все письмо имеет ясные признаки усвоения северно-итальянского искусства XV века, правда, без его художественной моделировки и стремления к натуре.»²³

В Зографском монастыре почитаются также две чудотворных иконы Божией Матери: это Акафистная Зографская, празднование которой совершается 10 октября, и Услышательница (память – 22 сентября). Первая икона была прославлена в XIII веке. Случилось это так. После Лионской унии (1274 г.) византийский император Михаил Палеолог попросил у папы военной помощи. Войска, посланные на помощь Михаилу по дороге зашли на Афон и там

¹⁹ Кондаков 2004, 178–179.

²⁰ См.: Вышний покров над Афоном 1902, вкладка между 156–157.

²¹ Кондаков 2004, 179.

²² Кондаков 2004, табл. XXII.

²³ Кондаков 2004, 179. Первые две иконы почти одинаковы по размерам: соответственно 132х84 и 132х95 см. Третья икона заметно меньше двух первых, ее размер 90х57 см. (Божков – Васи́лиев 1981, 305.)

убеждением, угрозами, а потом огнем и мечом пытались ускорить принятие унии. Но только Великая лавра и Ксиропотам согласились принять унию и служить вместе с «латинянами». В монастыре Зограф монахи затворились в башне и после уговоров подчиниться были сожжены. Их имена сохранились в известном произведении начала XIV века – *Разказ за зографските мъченици*.²⁴ Они внесены в Зографский Синодик и в Болгарские святцы, память их совершается 10 октября.

Этому памятному и страшному в истории монастыря событию предшествовало следующее чудесное явление, связанное с иконой.²⁵ Недалеко от Зографа в уединенной келии жил благочестивый старец. Он имел обыкновение несколько раз в день читать акафист Пресвятой Богородице перед своей келейной иконой. И вот однажды, когда он возгласил «Радуйся...», то услышал от иконы: «Радуйся и ты, старче!»²⁶ После этого Богородица повелела старцу предупредить монахов Зографа, что приближаются замыслившие недоброе враги. Старец сразу же пошел в обитель, но как ни быстро он шествовал, икона его опередила. Подойдя к монастырю, он увидел свой келейный образ, стоящим над воротами. Чудесным образом она перенеслась по воздуху, чтобы подтвердить рассказ старца. Тот поведал инокам о бывшем ему видении. Игумен Фома обратился к монахам и предложил слабым скрыться в дебрях и спрятаться там до времени. Тех же, кто не побоялся мученической смерти, игумен вдохновил на подвиг и заперся с ними в башне монастыря. Таковых было 26 человек, из них четверо мирян. Икона оставалась с иноками в башне. Во время пожара епископ Парфений, стоявший наверху башни под напором огня и порывами ветра сорвался вниз, но не разбился и прожил еще 30 дней, рассказав обо всем вернувшимся позже в обитель инокам. После пожара икону нашли в руинах башни невредимой. В настоящее время икона находится в иконостасе храма Успения Богородицы, слева от царских врат.²⁷ Этот образ называют также Предвозвестительницей, поскольку Божия Мать возвестила инокам о грядущем мученичестве.²⁸ Почитание чудотвор-

²⁴ Согласно греческим рукописям это событие произошло в 1280 году, а по славянской рукописи – в 1276 году (Вышний покров над Афоном 1902, 86 – примеч.). Известное произведение древнеболгарской литературы, *Разказ за зографските мъченици*, написанный в начале XIV века (сохранилось в рукописи XVI века) относит сожжение к 1275 году (см.: Динеков – Куев – Петканова 1978, 316–317). Подробно об этом произведении см.: Феринц 2007, 101–106.

²⁵ См. подробно: Афонский Патерик 1897, ч. 2. 231–249.

²⁶ «Радуйся» по-гречески «хэрэ» (χαίρε), поэтому болгарские монахи зовут место, на котором подвизался старец, «Хэрово»; также иногда называют и саму чудотворную икону.

²⁷ Современные болгарские ученые считают, что она написана не ранее XVIII века (Божков – Василиев 1981, 432. – прим. 27).

²⁸ Еще одна икона под названием «Предвозвестительница» почитается в Костамонитском монастыре Афона. Там Богородица предвозвестила епископу Агафону ниспослание елєя и всего необходимого для обители (см.: Вышний покров над Афоном 1902, 97–98).

ной иконы в монастыре выражается в том, что вместо причастного стиха на Литургии в параклисе Успения Богородицы по будням читают Акафист. В 1873 году в память избавления обители от пожара установлено совершение всенощного бдения Божией Матери ради Ее чудотворной иконы, которое совершается 28 июля с крестным ходом вокруг монастыря.

Акафистный Зографский чудотворный образ относится к иконографическому типу Путеводительницы.²⁹ Младенец покоится на левой руке Богородицы, в левой руке у Него свиток, правой Он благословляет. Размер иконы без рамы около 36х28 см. Как отмечает Н. В. Пивоварова, в книге Н. П. Кондакова³⁰ по ошибке воспроизведена другая икона, находящаяся в кладбищенской церкви Зографского монастыря и неверно отождествленная исследователем с Акафистной Зографской.³¹

В *Письмах Святогорца* об иконе сообщается следующее: «Икона Божией Матери слишком темна, и, кажется уже в обновленном виде, потому что, по отнятии старой серебряной ризы, когда окладывали икону новою, привезенною из России г. Комаровым, я заметил по местам на иконе остатки осыпавшейся мозаики. Из этого я наверное полагаю, что она свое время была мозаической работы, и, может быть, пожар произвел на нее свое слабое действие, как бы в свидетельство, что она точно была в пламени, и пламень оставил на ней ничтожные следы своей всепожиряющей силы, но не мог испепелить в конец лика Божественного, ни самой доски.»³² Икона заключена в серебряную ризу, вокруг изображения Богородицы в среднике расположены клейма с праздниками. Оклад пожертвован петербургским купцом С. М. Комаровым (в иночестве Серафим) в 1846 году.³³ Именно с ним о. Сергей (Веснин), автор известных *Писем Святогорца*, паломничал в Зографский монастырь.

В житии Космы Зографского (конец XIII – начало XIV века) рассказывается еще об одной чудотворной иконе, связанной с болгарским монастырем.³⁴ Икона получила название Услышательница³⁵ по следующей причине.

²⁹ См.: Вышний покров над Афоном 1902, вкладка между 82–83.

³⁰ См.: Кондаков 2004, илл. 158.

³¹ Православная энциклопедия 2000, т. 1.

³² Письма Святогорца 1895, 338–339.

³³ В *Письмах Святогорца* об этом рассказывается так: «Для нее (Акафистной иконы – В. Л.) о. Серафим привез из России, сделанную на его собственное иждивение, серебряную позлащенную ризу, с стразовым венцом, которою в настоящий случай мы и обложили чудотворный лик Богородицы, в присутствии нескольких Прозестосов здешнего монастыря» (Письма Святогорца 1895, 334).

³⁴ См.: Афонский патерик 1897, ч. 2. 192–199. Ср. Вышний покров над Афоном 1895, 88–89.

³⁵ В книге *Вышний покров над Афоном* напечатано графическое изображение иконы. Это фронтальное погрудное изображение Богородицы с Младенцем. Рук Младенца не видно, левая рука Богородицы покоится на плече Христа. Композиция представляет собой погрудное изображение Божией Матери «Никопей». На изображении видна надпись: *Богородица, прогла-*

Благочестивый иеромонах Косма после богослужения остался в храме и молился перед этим образом, испрашивая указания на дальнейшие подвиги во славу Христову. Внезапно он услышал глас Богородицы, обращенный к Ее Сыну: «Сыне и Боже мой! Научи раба Твоего, как спастись ему.» Вслед за тем Косма услышал: «Пускай удалится из монастыря на безмолвие.» Святой выкопал себе пещеру недалеко от монастыря и до смерти подвизался в ней, поэтому его называют преподобный Косма, *отшельник* Зографский. Святой прославился прозорливостью и скорой помощью в борьбе с бесами. Еще до удаления в пещеру ему было явление Богородицы в Ватопедском монастыре. Скончался он 22 сентября 1323 года.

В сказаниях Зографского монастыря о чудотворных иконах встречается несколько мотивов, которые характерны, типичны для жанра сказаний об иконах в целом. Мотив самонаписавшейся иконы встречается в сказании о Лиддской (Римской) иконе Богородицы. История ее вкратце такова. Апостолы Петр и Иоанн основали в г. Лидде³⁶ христианскую общину и построили храм в честь Богородицы. Позже в Иерусалиме, увидевшись с Ней, они просили Ее прийти в Лидду и благословить храм. Богородица обещала это сделать. Когда апостолы вернулись в Лидду, то в храме на одном из столпов увидели чудесно явившееся изображение Богородицы (как бы в параллель Нерукотворному Спасу на убрусе). Император Юлиан Отступник (третий после равноапостольного царя Константина) приказал уничтожить это изображение, но сколько каменотесы ни пытались вырубить чудесное изображение, ничего не получалось: краски только глубже впитывались в столп. В VIII веке был сделан список этого изображения на доске, который также прославился чудотворениями.³⁷

Позже мотив самонаписавшейся иконы встречается в *Киево-Печерском патерике*. Там говорится следующее: когда греческие мастера украшали алтарь мозаикой, икона Пресвятой Богородицы изобразилась сама и просияла нестерпимым светом, так что мастера упали ниц. Подняв глаза, они увидели, как из уст явленной иконы Пресвятой Богородицы вылетел белоснежный голубь, воспарил вверх к образу Христа Спасителя и скрылся за ним. И

голавшая святому Косме (Вышний покров над Афоном 1895, вкладка между 88–89). В Свято-Николаевском храме села Фасовая Макаровского района Киевской области находится икона Божией Матери, именуемая «Услышательница». Это один из немногих списков чудотворной афонской иконы. От своего прототипа он отличается только белой лилией в руке Богородицы (см.: Чудотворные и местночтимые иконы 2005, ч. 2. 54–57). Чудотворный список «Услышательницы» 1908 года стоит в притворе Свято-Никольского храма в Ашхабаде (см. <http://vos.1september.ru/artisleft.php?ID=200104603>).

³⁶ Это, кстати, родина великомученика Георгия, о самонаписавшейся зографской иконе которого идет речь.

³⁷ Поселянин 1993, 196–199.

когда они смотрели вверх, голубь выпорхнул из уст Спасителя и, летая по храму стал садиться на изображения святых – кому на голову, кому на руку. Затем он скрылся за «наместной» иконой Богородицы. Присутствовавшие стали искать голубя за завесой возле наместной иконы, но он вылетел опять из уст новоявленной иконы и влетел в уста Спасителя, и тут икона еще раз просияла неизреченным светом.³⁸

В *Киево-Печерском патерике* есть рассказ о семи самоизобразившихся иконах. Один богатый киевлянин построил на свои средства церковь и через двух монахов Печерского монастыря заказал преподобному Алипию семь икон – две в местный и пять в деисусный ряд иконостаса, причем дал и иконные доски. Монахи взяли деньги и золото и растратили их, Алипию же ничего не сказали. И еще два раза приходили они от имени Алипия к заказчику и тот по любви к иконописцу с радостью давал им золото и деньги на иконы. Наконец, когда заказчик послал в монастырь узнать готовы ли иконы, монахи ответили, что деньги иконописец взял, но икон писать не хочет. Тогда этот человек пришел к игумену монастыря жаловаться на Алипия. Игумен был удивлен, зная, что Алипий нередко пишет иконы даром. Призвали святого иконописца, но он, конечно, ничего не мог объяснить. Тогда послали за монахами, бравшими деньги; их на месте не оказалось, но иконы чудесным образом и очень искусно («зело хытры») оказались написаны на досках, взятых ими у заказчика.³⁹ Тогда все поклонились самоизобразившимся иконам Нерукотворного Спаса, Пресвятой Богородицы и святых, а монахи-обманщики были изгнаны из монастыря.

В том же сказании о Фануилевой иконе св. Георгия есть мотив ухода святого со своей иконы. Особенность зографского сказания состоит в том, что не святой ушел с иконы, как в других случаях, а весь грунтовый слой с изображением великомученика отделился от доски, оставив ее чистой. Обычно святой или святые уходят с иконы в знак наказания, как например, в следующем сказании. В 1521 году Махмет Гирей с крымскими, ногайскими и казанскими татарами вторгся в пределы Руси и остановились в виду Москвы. Однажды ночью юродивый Василий молился на паперти Успенского собора о спасении города. И ему было видение. Храм отворился, икона Владимирской Богоматери поднялась со своего места, вышла из врат, и Василий услышал голос: «Выйду из града со святителями.» В ту же ночь слепой монахине Вознесенского монастыря было другое видение: через Спасские ворота выходили из Кремля московские святители и чудотворцы. За грехи жителей они уносили с собой икону Владимирской Богоматери. Но навстречу им от Москвы-реки поднялись преподобные Сергей Радонежский и Варлаам Хутынский.

³⁸ Киевско-Печерский патерик 1980, 589.

³⁹ Киевско-Печерский патерик 1980, 594.

Они припали к стопам святителей и упросили их не оставлять горожан в несчастье. И святители вняли мольбам преподобных, они отслужили молебен перед чудотворной иконой, осенили город крестом и вернулись в Успенский собор.⁴⁰ В сказании о самоизобразившейся иконе св. Георгий своим исчезновением предупреждает монахов об опасности и увлекает их на Афон в Зографский монастырь. Причем, икона является «самонаписавшейся» только для трех братьев, поскольку они не знали, откуда взялось изображение на приготовленной доске. Когда же иноки Фануилевоу обители пришли в Зограф, то открылось, что изображение *перенеслось* с одной доски на другую. Этим зографское сказание принципиально отличается от лиддского или киево-печерского, ведь там икона действительно написалась сама.

Наказание за недоверие, маловерие или за пренебрежение к иконе тоже довольно часто встречается в сказаниях о чудотворных иконах. В одном из византийских сказаний, посвященных также великомученику Георгию (VII–IX вв.), рассказывается, что сарацины, расположившись в храме святого в Лидде, пировали, играли в кости, «стреляли из лука в святые иконы». Один из них выпустил стрелу в мозаичный образ святого, но стрела развернулась в обратном направлении и поразила нечестивца в сердце. Другие сарацины увидели, как святой вытянул руку с иконы, и обратились в бегство.⁴¹ Подобные сказания сохранились и в других монастырях Афона. Например, в соборном храме Хиландарского монастыря стоит чудотворный образ, называемый «Икона, вразумившая епископа». ⁴² Суть предания такова: епископ никак не мог зажечь лампаду перед иконой Богородицы из-за сквозняка. В нетерпении он хотел уйти, так и не затеплив ее, но не сделав и шага он без чувств упал возле иконы, где и нашла его братия. В Ватопедском монастыре имеется икона под названием «Закланная». В сказании, посвященном ей, рассказывается о наказании епископа, ударившего икону ножом.⁴³

Очень часто в сказаниях о чудесах встречается мотив иконы, не сгоревшей в огне. В Зографском монастыре – это Услышательница. В Ксенофонте – образ св. Георгия.⁴⁴ В Хиландарском монастыре стоит икона Божией Матери, которая так и называется «Не сгоревшая во время пожара», что случилось в 1711 году. В *Киево-Печерском патерике* рассказывается, что во время большого пожара 1124 года выгорел почти весь Подол (район Киева), сго-

⁴⁰ См.: Поселянин 1993, 287–288. По преданию город был спасен следующим образом. Татарам показалось, что вокруг Москвы стоит огромное войско. Посланные разведчики также донесли о неисчислимом войске. Татары отступили, хотя в действительности большого войска у москвичей ни в городе, ни вокруг города не было.

⁴¹ Византийские легенды 1994, 193.

⁴² Вышний покров над Афоном 1902, 64.

⁴³ Вышний покров над Афоном 1902, 73–76.

⁴⁴ Вышний покров над Афоном 1902, 161.

рела и церковь, где стояли упоминавшиеся выше самоизобразившиеся иконы преподобного Алипия, но «по пожаре обретошася семь икон тех целы».⁴⁵ Не сгорали при пожаре многие чудотворные иконы, такие как Владимирская, Феодоровская, Тихвинская и другие.

В сказаниях о чудотворных иконах Зографа есть и такой мотив: прибытие иконы морским путем. Здесь прежде всего надо вспомнить две древние иконы. Первая – Лиддская. Патриарх Герман (714–730) заказал список с самоизобразившейся на столпе иконы в Лидде, о которой говорилось выше, и очень почитал его. Когда началась эпоха иконоборчества, он вложил в икону записку, обращенную к папе Григорию II, и пустил икону на воду. Уже на следующий день икона чудесным образом приплыла в Рим. Там она находилась до победы иконопочитания в 843 году. Тогда икона снялась со своего места и приплыла в Константинополь.⁴⁶

Другая икона – Иверская. Сказание о ней описывает также события иконоборческой эпохи. Одна женщина из Никеи, не желая отдавать икону в руки иконоборцев, пустила ее на воду, и икона приплыла на Афон, став знаменитой Иверской Вратарницей – хранительницей и игуменьей монастыря. По морским волнам приплыл в монастырь Ксенофонт упоминавшийся образ св. Георгия, а в Филофеевскую обитель – икона Божией Матери Сладкое Лобзание (Гликофилуса).⁴⁷

Еще один распространенный мотив в зографских сказаниях – помощь свыше в сражении. Св. Георгий не только ободрил Стефана Великого и вдохновил его на битву, но и оказал действенную помощь в сражении. «Многие достойные» православные и даже враги видели как Победоносец побивал противника копьем и мечом.⁴⁸ Этот мотив восходит к *Ветхому Завету*. Во времена царя Езекии ассирийский царь Сеннахирим окружил Иерусалим, но внезапно явился Ангел Господень и побил 185 тысяч из войска ассирийского (Ис. 33:36–38). Похожее событие имело место во время битвы на Неве (1240 г.), как об этом повествует житие св. Александра Невского. Господь помог правым и наказал напавших.⁴⁹ Позже этот библейский эпизод подробно пересказывается в известной древнерусской *Повести о Темир Аксаке*.⁵⁰

⁴⁵ Киево-Печерский патерик 1980, 595.

⁴⁶ Поселянин 1993, 196–199.

⁴⁷ Вышний покров над Афоном 1902, 24–34, 90–94, 161–163.

⁴⁸ В *Письмах Святогорца* говорится, что пленные турки рассказывали, как они приходили в ужас от всадника на белом коне, который разил противника, сам оставаясь невредимым (Письма Святогорца 1895, 332–333).

⁴⁹ На другом берегу Ижоры, где не было новгородской дружины, после победы обнаружили много побитого шведского войска. Также и на Чудском озере – как рассказывал автору жития очевидец – виден был «полк Божий на воздухе», пришедший на помощь Александру. Автор жития много говорит о доблести, силе, военном искусстве св. Александра, но не забывает подчеркнуть, что все это дар Божий, а его победы – следствие помощи и покровитель-

Отметим еще один мотив, характерный для других сказаний о чудотворных иконах: это просияние неизреченным светом.⁵¹ Здесь опять надо вспомнить Киево-Печерскую самоизобразившуюся икону Богоматери, которая дважды просияла ослепительным светом.⁵²

Наконец, нельзя не обратить внимания на один уникальный для сказаний о чудотворных иконах мотив: из-за споров о праве оставить чудотворную икону в том или ином монастыре решают дело жребием, и для этой цели избирают безгласное животное.

В заключение можно сказать, что в зографских сказаниях о чудотворных иконах встречаются многие темы и мотивы, которые позже используются в других византийских, болгарских, сербских, русских, румынских сказаниях о чудотворных иконах, формируя постепенно особый жанр средневековой литературы – «сказание о чудотворной иконе».⁵³

ЛИТЕРАТУРА

- Афонский Патерик 1897 – *Афонский Патерик или жизнеописание святых на святой Афонской горе просиявших*. ч. 2. Москва.
- Благоев – Благоев, Г. Воинска слава от Зографската обител // <http://bgsoldier.eamci.bg/Scripts/isapiVWB.dll/theme?THEMEID=41523>
- Божков – Василиев 1981 – Божков, А. – Василиев, А. *Художественото наследство на манастира Зограф*. София.
- Византийские легенды 1994 – *Византийские легенды*. Москва.
- Вышний покров над Афоном 1902 – *Вышний покров над Афоном, или Сказания о святых, чудотворных, во Афоне прославившихся, иконах Богоматери и других святых*. Москва.
- Динеков – Куев – Петканова 1978 – Разказ за зографските мъченици // Динеков, П. – Куев, К. – Петканова, Д. *Христоматия по старобългарска литература*. София.
- Киево-Печерский патерик 1980 – *Киево-Печерский патерик // Памятники литературы Древней Руси*. Москва.

ства Господня (Повесть о житии и о храбрости благоверного и великого князя Александра 1981, 432, 434).

⁵⁰ Повесть о Темир Аксаке 1981, 239–241.

⁵¹ В *Письмах Святогорца* читаем: Давид, Аарон и Иоанн утром, «сошедшись в храме, с крайним удивлением увидели там на приготовленной дске лик св. великомученика Георгия Победоносца, от которого в ту ночь исходило небесное сияние и освещало их скромную пустыню» (Письма Святогорца 1895, 329).

⁵² Киево-Печерский патерик 1980, 426.

⁵³ Исследование выполнено при финансовой поддержке РГНФ в рамках научно-исследовательского проекта *Сказания о чудотворных иконах в русской литературе XI–XX веков*, проект № 07-04-00022а.

- Кондаков 2004 – Кондаков, Н. П. *Памятники христианского искусства на Афоне*. Москва.
- Письма Святогорца 1895 – *Письма Святогорца к друзьям своим о Святой горе Афонской*. Москва.
- Повесть о житии и о храбрости благоверного и великого князя Александра 1981 – Повесть о житии и о храбрости благоверного и великого князя Александра // *Памятники литературы Древней Руси*. Москва.
- Повесть о Темир Аксаке 1981 – Повесть о Темир Аксаке // *Памятники литературы Древней Руси*. Москва.
- Поселянин 1993 – Поселянин, Е. *Сказания о земной жизни Пресвятой Богородицы и Ея милостях роду человеческому*. Коломна.
- Еп. Порфирий 1884 – Еп. Порфирий (Успенский). Зографическая летопись Афона и мое суждение о ней // *ЧОЛДП* 9–10, 217–255.
- Православная энциклопедия 2000 – *Православная энциклопедия. т. 1*. Москва.
- Странствования Василия Григоровича-Барского 2004 – *Странствования Василия Григоровича-Барского по святым местам Востока с 1723 по 1747 г. ч. 1. 1723–1727*. Москва.
- Феринц 2007 – Феринц, И. Древнеболгарский «Рассказ о зографских мучениках» и «Послание святогорцев великому князю Василию Васильевичу» // *Studia Slavica Hung.* 52/1–2, 101–106.
- Чудотворные и местночтимые иконы 2005 – *Чудотворные и местночтимые иконы Святой Руси на земле украинской просиявшие. ч. 2*. Киев.
- Шахов – Шахов, В. *Неизвестный Стефан, или почему молдавский господарь не стал царем* // www.mirror.md/index.php?t=Publication&mid=5&all=1
- Huber 1969 – Huber, P. *Athos. Leben. Glaube. Kunst*. Zürich: Atlantis Verlag.
- Kadas 1984 – Kadas, S. *Mont Athos*. Athènes.
- Rapcsányi 1979 – Rapcsányi, L. *Áthosz. A szent hegy és lakói*. Budapest.